

Das Buch Hiob

Schriftauszeichnung: Sprecherin, *Solisten*, **Chor**

Prolog

Hiob! (Thema 1)

1. 1–3 **Im Lande Uz lebte ein Mann mit Namen Hiob.** Dieser Mann war untadelig und rechtschaffen; er fürchtete Gott und mied das Böse. Sieben Söhne und drei Töchter wurden ihm geboren; **er besass** siebentausend Stück Kleinvieh, dreitausend Kamele, fünfhundert Joch Rinder und fünfhundert Esel, dazu zahlreiches Gesinde. An Ansehen übertraf dieser Mann alle Bewohner des Ostens.

Hiob! (Thema 2)

6, 7 **Nun geschah es eines Tages, da kamen die Gottessöhne, um vor den Herrn hinzutreten; unter ihnen kam auch der Satan.** Der Satan antwortete dem Herrn und sprach: «Die Erde habe ich durchstreift, hin und her.»

8 Der Herr sprach zum Satan: **«Hast du auf meinen Knecht Hiob geachtet? Seinesgleichen gibt es nicht auf der Erde, so untadelig und rechtschaffen, er fürchtet Gott und meidet das Böse.»**

9–20 Der Satan antwortete dem Herrn und sagte: «Geschieht es ohne Grund, dass Hiob Gott fürchtet? Bist du es nicht, der ihn, sein Haus und all das Seine ringsum beschützt? Das Tun seiner Hände hast du gesegnet; sein Besitz hat sich weit ausgebreitet im Land. Aber streck nur deine Hand gegen ihn aus, und rühr an all das, was sein ist; wahrhaftig, er wird dir ins Angesicht fluchen.»

Der Herr sprach zum Satan: «Gut. All sein Besitz ist in deiner Hand, nur gegen ihn selbst streck deine Hand nicht aus!»

Le livre de Job

Caractères : récitante, *solistes*, **chœur**

Prélude

Job ! (thème 1)

1. 1–3 **Il y avait, dans le pays d'Ous, un homme dont le nom était Job !** Cet homme était intègre et droit ; il craignait Dieu et se détournait du mal. Il lui était né 7 fils et 3 filles ; **il possédait** sept mille brebis, trois mille chameaux, cinq cents paires de bœufs, cinq cents ânesses, ainsi qu'un très grand nombre de serviteurs. Et cet homme était le plus grand des enfants de l'Orient.

Job ! (thème 2)

6, 7 **Or un jour, les fils de Dieu se présentèrent devant l'Éternel, et Satan vint aussi** au milieu d'eux. Satan dit à Dieu : « Je viens de parcourir la terre et de m'y promener ».

8 L'Éternel dit à Satan : **« As-tu remarqué mon serviteur Job ? Il est intègre et droit ; il craint Dieu et se tient éloigné du mal. »**

9–20 Satan répondit à l'Éternel : « Est-ce donc pour rien que Job craint Dieu ? N'as-tu pas élevé comme une clôture tout autour de lui, autour de sa maison et de tout ce qui lui appartient ? Tu as béni l'œuvre de ses mains et ses troupeaux couvrent tout le pays. Mais étends ta main, touche à tout ce qui lui appartient ; on verra s'il ne te maudit pas en face ! »

L'Éternel dit à Satan : « Eh ! bien ! tout ce qui lui appartient est en ton pouvoir ; seulement, ne porte pas la main sur sa personne. »

Eines Tages kam ein Bote zu Hiob und meldete: «Die Rinder waren beim Pflügen, und die Esel weideten daneben. Da fielen Sabäer ein, nahmen sie weg und erschlugen die Knechte mit scharfem Schwert.» Da kommt schon ein anderer Bote und sagt: «Feuer Gottes fiel vom Himmel, schlug brennend ein in die Schafe und Knechte und verzehrte sie.»

Noch ist dieser am Reden, da kommt schon ein anderer und sagt: «Die Chaldäer stellten drei Rotten auf, fielen über die Kamele her, nahmen sie weg und erschlugen die Knechte.» Da kommt ein letzter Bote und sagt: «Deine Söhne und Töchter assen und tranken Wein im Haus ihres erstgeborenen Bruders. Da kam ein gewaltiger Wind über die Wüste und packte das Haus an allen vier Ecken; es stürzte ein über die jungen Leute, und sie starben.»

Hiob! (Thema 3)

20–22 Nun stand Hiob auf, zerriss sein Gewand, schor sich das Haupt, fiel auf die Erde und sagte:

«Nackt kam ich hervor aus dem Schoss meiner Mutter; nackt kehre ich dahin zurück. Der Herr hat gegeben, der Herr hat genommen; gelobt sei der Name des Herrn.»

Bei alledem sündigte Hiob nicht und äusserte nichts Ungehöriges gegen Gott.

2. 1, 3–6 Nun geschah es eines Tages, da kamen die Gottessöhne, um vor den Herrn hinzutreten; unter ihnen kam auch der Satan. Da sprach der Herr zum Satan: **«Hast du auf meinen Knecht Hiob geachtet? Seinesgleichen gibt es nicht auf der Erde, so untadelig und rechtschaffen; er fürchtet Gott und meidet das Böse. Noch immer hält er fest an seiner Frömmigkeit.»**

Der Satan antwortete dem Herrn: «Haut um Haut! Alles, was der Mensch besitzt, gibt er hin für sein Leben. Doch streck

Un jour, un messenger vint trouver Job et lui dit : « Les bœufs labouraient et les ânesses paissaient à côté. Tout à coup, les gens de Séba se sont jetés sur eux, les ont enlevés et ont passé les serviteurs au fil de l'épée. » Un autre messenger survint et dit : « Le feu de Dieu est tombé du ciel ; il a brûlé les brebis et les serviteurs. »

Cet homme parlait encore, lorsqu'un autre survint et dit : « Des Chaldéens ont formé trois bandes ; ils ont fondu sur les chameaux, les ont enlevés et ont tué tous les serviteurs. » Puis un dernier messenger arriva et dit : « Tes fils et tes filles mangeaient et buvaient du vin dans la maison de leur frère aîné. Soudain, un grand vent est venu du désert et a ébranlé les quatre coins de la maison, qui s'est écroulée sur les jeunes gens. Tes enfants sont morts. »

Job ! (thème 3)

20–22 Job se leva, déchira son manteau et il se rasa la tête ; puis il se jeta à terre, se prosterna et dit :

« Nu je suis sorti du sein de ma mère, et nu j'y retournerai. L'Éternel a donné, l'Éternel a repris ; que le nom de l'Éternel soit béni ! »

En tout cela, Job ne pécha point et ne proféra aucun blasphème contre Dieu.

2. 1, 3–6 Un jour que les fils de Dieu étaient venus se présenter devant l'Éternel, Satan parut aussi au milieu d'eux. Alors l'Éternel dit à Satan : **« As-tu remarqué mon serviteur Job ? Il n'y a point d'homme comme lui. Il est intègre et droit. Il craint Dieu, se détourne du mal et persévère dans son intégrité. »**

Satan répondit à l'Éternel : « Peau pour peau ! Tout ce que l'homme possède, il le donne pour sa propre vie. Mais étends ta

deine Hand aus, und rühr an sein Gebein und Fleisch: wahrhaftig, er wird dir ins Angesicht fluchen.»

Da sprach der Herr zum Satan: «Gut, er ist in deiner Hand. Nur schone sein Leben!»

Hiob! (Thema 4)

7 Hiob wurde geschlagen mit böartigem Geschwür von der Fusssohle bis zum Scheitel, er blieb aber Gott treu.

10 *«Nehmen wir das Gute an von Gott, sollen wir dann nicht auch das Böse annehmen?»*

11–13 Drei Freunde Hiobs, Elifas aus Teman, Bildad aus Schuach und Zofar aus Naama, kamen zu Hiob. Sie erkannten ihn nicht; so sehr hatte er sich verändert. Keiner sprach ein Wort zu ihm, **und sie sassen bei ihm auf der Erde sieben Tage und sieben Nächte.**

3. 1–4 Danach tat Hiob seinen Mund auf und sprach (**Klage des Hiob**): *«Ausgelöscht sei der Tag, an dem ich geboren bin, und die Nacht, die sprach: <Ein Mann ist empfangen.> Jener Tag werde Finsternis! Nicht leuchte über ihm des Tages Licht!*

11 *Warum starb ich nicht vom Mutterschoss weg, kam ich aus dem Mutterleib und verschied nicht gleich?*

13 *Still läge ich jetzt und könnte rasten, entschlafen wäre ich und hätte Ruhe.*

26 *Noch hatte ich nicht Frieden, nicht Rast, nicht Ruhe, fiel neues Ungemach mich an.»*

Hiob! (Thema 5)

4. 4 Der erste Freund, Elifas von Teman, antwortete ihm: *«Dem Strauchelnden helfen deine Worte auf.*

5 *Nun kommt es über dich, da gibst du auf; nun fasst es dich an, da bist du verstört.*

main, touche à ses os et à sa chair ; et on verra s'il ne te maudit pas en face ! »

Et l'Éternel dit à Satan : « Eh bien ! Il est en ton pouvoir ; seulement, respecte sa vie. »

Job ! (thème 4)

7 Job fut frappé d'une lèpre maligne, de la plante des pieds jusqu'au sommet de la tête mais il resta fidèle à Dieu.

10 *« Nous recevons le bien de la part de Dieu, et nous n'en recevrons pas le mal ? »*

11–13 Trois de ses amis, Eliphaz de Teiman, Bildad de Shouah et Tsophar de Naamah, s'avancèrent vers lui. Ils ne le reconnurent pas tant il avait changé. Tous trois se turent **et ils restèrent assis par terre avec lui pendant sept jours et sept nuits.**

3. 1–4 Puis Job prit la parole (**plainte de Job**) : *« Périsse le jour où je suis né, et la nuit qui a dit : < Un homme est conçu ! > Que ce jour soit changé en ténèbres ! Que nulle lumière ne brille sur lui !*

11 *Que ne suis-je mort dès le sein de ma mère ! Au sortir de ses flancs, que n'ai-je expiré !*

13 *Car, maintenant, je serais couché, je jouirais du repos ; je dormirais, je serais tranquille.*

26 *J'ai perdu la paix, la tranquillité, le repos ! Je suis en proie à tous les tourments ! »*

Job ! (thème 5)

4. 4 Le premier ami, Eliphaz de Teiman, lui répondit : *« Tes paroles ont relevé ceux qui chancelaient.*

5 *Et maintenant que le malheur te frappe, tu te fâches ; et maintenant que le malheur t'a atteint, tu es découragé.*

6 *Ist deine Gottesfurcht nicht deine Zuversicht, dein lauterer Lebensweg nicht deine Hoffnung?*

5. 17 Ja, wohl dem Mann, den Gott zurechtweist. *Die Zucht des Allmächtigen verschmähe nicht.»*

6. 29–30 Hiob: *«In mir ist kein Unrecht; noch bin ich im Recht.»*

8. 5, 6 Da sprach Bildad von Schuach: *«Wenn du dich flehend an den Allmächtigen wendest, wenn du rein bist und recht, dann wird er über dich wachen, dein Heim herstellen, wie es dir zusteht.»*

9. 17, 18 Hiob: *«Er mehrt meine Wunden, er sättigt mich mit Bitternis.*

21 *Schuldlos bin ich.*

10. 8 *Deine Hände haben mich gebildet ... dann hast du mich vernichtet.»*

11. 1, 2 Da antwortete Zofar von Naama: *«Soll dieser Wortschwall ohne Antwort bleiben, und soll der Maulheld recht behalten?*

3 *Lässt dein Geschwätz Männer schweigen?*

4, 5 Du sprachst zu Gott: *Rein ist meine Lehre, und lauter war ich stets in deinen Augen! Oh, dass Gott doch selber spräche.*

6–8 *Wisse, dass Gott dich zur Rechenschaft zieht in deiner Schuld. Die Tiefen Gottes willst du finden, bis zur Vollkommenheit des Allmächtigen vordringen? Höher als der Himmel ist sie, was machst du da? Tiefer als die Unterwelt, was kannst du wissen?*

13–15 *Bring dein Herz in Ordnung und breite deine Hände zu ihm aus, lass nicht Schlechtigkeit in deinem Zelte wohnen, dann kannst du makellos deine Augen erheben.»*

6 *Ta piété ne te donne-t-elle pas confiance ? Ta conduite intègre n'est-elle pas ton espérance ?*

5. 17 Heureux l'homme que Dieu châtie ! *Ne méprise donc pas le châtement du Tout-Puissant. »*

6. 29–30 Job : *« Il n'y a point d'iniquité en moi, Je suis innocent en cette affaire ! »*

8. 5, 6 Puis ce fut au tour de Bildad de Shouah de parler : *« Si tu demandes grâce au Tout-Puissant, si tu es pur et droit, il veillera sur toi ; il rendra le bonheur à ta maison. »*

9. 17, 18 Job : *« Il multiplie mes blessures. Il me rassasie d'amertume.*

21 *Je suis innocent !*

10. 8 *Tes mains m'ont façonné ... Et tu voudrais me détruire ! »*

11. 1, 2 Tsophar de Naamah prit la parole : *« Ce flot de discours restera-t-il sans réponse, et suffira-t-il d'être un grand parleur pour avoir raison ?*

3 *Tes vains propos feront-ils taire les gens ?*

4, 5 Tu as dit à Dieu : *Mes pensées sont justes ; je suis sans tache à tes yeux ! Ah ! si Dieu voulait parler.*

6–8 *Tu reconnaitrais qu'il oublie encore une partie de ton iniquité ! Peux-tu sonder les profondeurs de Dieu, et atteindre les limites du Tout-Puissant ? Elles ont la hauteur des cieux : que pourrais-tu donc faire ? Elles sont plus profondes que le séjour des morts : Comment les connaîtrais-tu ?*

13–15 *Tourne ton cœur vers Dieu, tends les mains vers lui, éloigne de tes mains l'iniquité, et ne laisse pas le crime habiter dans ta maison, alors tu pourras lever ton front sans tache. »*

12. 2 Hiob: *«Wahrhaftig, ihr seid besondere Leute, und mit euch stirbt die Weisheit aus.»*

13. 3 *Doch ich will zum Allmächtigen reden.*

4 *Ihr aber seid nur Lügentücher, untaugliche Ärzte alle.»*

15. 17, 18 Bildad und Elifas: *«Verkünden will ich dir, hör mir zu, was Weise zu berichten wissen.»*

16. 3 Hiob: *«Sind nun zu Ende die windigen Worte?»*

19 *Nun aber seht, im Himmel ist mein Zeuge.*

19. 25–27 **Doch ich weiss: mein Erlöser lebt, als letzter erhebt er sich über dem Staub. Ohne meine Haut, die so zerfetzte, werde ich Gott schauen. Danach sehnt sich mein Herz in meiner Brust.**

Hiob! (Thema 6)

28. 12 *Die Weisheit aber, wo ist sie zu finden, und wo ist der Ort der Einsicht?»*

20. 5 Zofar: *«Kurz nur währt der Frevler Jubel, einen Augenblick nur des Ruchlosen Freude!*

28 *Die Flut wälzt sein Haus hinweg, Wasserströme am Tag seines Zorns.*

29 *Das ist des Frevlers Lohn von Gott.»*

25. 4 Bildad: *«Wie wäre ein Mensch gerecht vor Gott? Zeige Reue!»*

Elifas und Bildad: *«Zeige Reue!»*

32. 1 *Nun hörten jene drei Männer auf, Hiob zu entgegnen. Und ein vierter Freund trat auf. Sein Name war Elihu.*

2 *Gegen Hiob entbrannte sein Zorn, weil dieser sich vor Gott für gerecht hielt.*

12. 2 Job : *« Vraiment vous êtes des inconscients, avec vous mourra la sagesse !*

13. 3 *C'est au Tout-Puissant que je veux parler.*

4 *Car vous n'êtes que des charlatans, tous, des médecins de néant ! »*

15. 17, 18 Bildad et Eliphaz : *« Ecoute-moi ; je t'instruirai. Je te raconterai ce que j'ai vu, ce que les sages ont proclamé. »*

16. 3 Job : *« N'y aura-t-il pas une fin à ces discours inutiles ?*

19 *A cette heure même, j'ai mon témoin dans le ciel.*

19. 25–27 **Je le sais, mon Goël est vivant, et sur la poussière il se dressera, quand je serai dépouillé de mes peaux, je verrai Dieu. Mon cœur se consume d'attente au-dedans de moi !**

Job ! (thème 6)

28. 12 *Mais la sagesse, où la trouver ? L'intelligence, où réside-t-elle ? »*

20. 5 Tsophar : *« Le triomphe du méchant est de peu de durée, et la joie de l'impie n'a qu'un moment !*

28 *Tout s'écroulera au jour du courroux de Dieu.*

29 *Tel est le sort que Dieu réserve à l'homme méchant. »*

25. 4 Bildad : *« Comment donc l'homme serait-il juste aux yeux de Dieu ? Repens-toi ! »*

Eliphaz et Bildad : *« Repens-toi ! »*

32. 1 *Alors les trois amis cessèrent de répondre. Un quatrième ami était là. Son nom était Elihou.*

2 *Il se mit dans une grande colère contre Job, parce qu'il se donnait raison contre Dieu.*

3 Auch gegen seine drei Freunde entbrannte sein Zorn, weil sie keine Antwort mehr fanden, um Hiob schuldig zu sprechen.

11–13 *«Seht, gewartet habe ich auf eure Worte, gelauscht auf eure klugen Sprüche, bis ihr die rechten Worte fändet. Doch seht, keiner hat Hiob widerlegt. Sagt nicht: Wir haben die Weisheit gefunden! Gott wird ihn verstossen, nicht ein Mensch.»*

33. 12 *Gott ist grösser als der Mensch.*

13–16 *Er gibt nicht Rechenschaft über das, was er gemacht hat. Denn einmal redet Gott und zweimal, man achtet nicht darauf. Im Traum, im Nachtgesicht, wenn tiefer Schlaf auf die Menschen fällt, im Schlummer auf dem Lager, da öffnet er der Menschen Ohr und schreckt sie auf durch Warnung.*

34. 21 *Denn seine Augen schauen auf des Menschen Wege.*

35. 2 *Du sagtest zu ihm: <Gerecht bin ich vor Gott>.*

5 *Schau den Himmel an und sieh, blick zu den Wolken auf hoch über dir!*

6 *Wenn du gesündigt hast, was tust du ihm, sind zahlreich deine Frevel, was schadest du ihm?*

7 *Tust du recht, was gibst du ihm?*

8 *Menschen wie dich trifft dein Frevel, dein Gerechtes nur die Menschenkinder.*

36. 22 *Sieh, gross ist Gott in seiner Macht.*

23 *Wer kann ihm sagen: <Du tust Unrecht?>*

37. 24 *Keinen sieht er an, der sich weise dünkt und ohne Unterscheidungsgabe spricht.»*

3 Il se mit aussi en colère contre ses amis, parce qu'ils ne trouvaient rien à répondre, et que, néanmoins, ils condamnaient Job.

11–13 *« J'ai supporté patiemment vos discours, J'ai voulu voir quelle pouvait être votre sagesse. Mais, à ce que je vois, pas un de vous ne peut convaincre Job. Ne dites pas : nous avons trouvé la sagesse ! C'est Dieu qui le confondra, et non pas un homme.»*

33. 12 *Dieu est plus grand que l'homme.*

13–16 *Il ne rend pas compte de ce qu'il fait. Il parle, mais on n'y prend pas garde. Il parle dans des songes, dans des visions nocturnes, quand le sommeil s'empare des humains, alors il ouvre l'oreille de l'homme, et il lui donne en secret ses avertissements.*

34. 21 *Les yeux de Dieu sont ouverts sur les voies de l'homme.*

35. 2 *Tu as dit : < Je suis juste devant Dieu ? >*

5 *Regarde les cieux et contemple ; vois les nuées : elles sont plus hautes que toi !*

6 *Si tu commets une faute, quel mal peux-tu faire à Dieu ? Si tes péchés se multiplient, que lui importe ?*

7 *Si tu es juste, que lui donnes-tu ?*

8 *C'est à ton semblable que ta méchanceté peut nuire. C'est au fils de l'homme que ta justice peut être utile.*

36. 22 *Vois combien grande est la puissance de Dieu.*

23 *Et qui lui dira : < Tu as commis une injustice ? >*

37. 24 *Il ne prend pas garde à ceux qui se croient sages et qui parlent sans discernement. »*

38. 1. Da antwortete der Herr dem Hiob aus dem Wettersturm und sprach:

2-4 «**Wer ist es, der den Ratschluss verdunkelt mit Gerede ohne Einsicht? Auf, gürte deine Lenden wie ein Mann: Ich will dich fragen, du belehre mich! Wo warst du, als ich die Erde begründet?**

16, 17 **Bist du zu den Quellen des Meeres gekommen, hast du des Urgrunds Tiefe durchwandert? Haben dir sich die Tore des Todes geöffnet?»**

18 **Sag es, wenn du das alles weisst.**

32, 33 Führst du heraus des Tierkreises Sterne zur richtigen Zeit, lenkst du die Löwin samt ihren Jungen? Kennst du die Gesetze des Himmels, legst du auf die Erde seine Urkunde nieder? Kennst du die Tiere? Kennst du deine Tiere?

39. Kennst du die Löwin, den Raben, die Gämse, den Wildesel, den Büffel, den Strauss, das Pferd, den Sperber, den Adler? Kannst du auf dies alles antworten?

40. 10 Sieh doch das Nilpferd, das ich wie dich erschuf.

14 Es ist der Anfang der Wege Gottes; der es gemacht hat, gab ihm sein Schwert.

19 Wer könnte es überwinden, indem er es von vorne angreift?

20 Was das Krokodil angeht,

28 sein blosser Anblick bringt zu Fall.

41. 12, 13 Sein Atem entflammt glühende Kohlen, eine Flamme schlägt aus seinem Maul hervor. Stärke wohnt in seinem Nacken, vor ihm her hüpf bange Furcht.

26 Alles Hohe verachtet es; König ist es über alle stolzen Tiere.

38. 1 Alors l'Éternel répondit à Job du milieu de la tempête :

2-4 «**Quel est donc celui qui obscurcit ainsi mes desseins, par des discours sans discernement ? Ceins tes reins comme un vaillant homme ; je t'interrogerai, et tu m'instruiras. Où étais-tu quand je posais les fondements de la terre ?**

16, 17 **As-tu pénétré jusqu'aux sources de la mer ? T'es-tu promené au fond de l'abîme ? Les portes de la mort se sont-elles ouvertes devant toi ?**

18 **Si tu sais tout cela, dis-le !**

32, 33 Fais-tu paraître en leur temps les signes du zodiaque et conduis-tu la grande Ourse avec ses petits ? Connais-tu les lois du ciel, ou règles-tu l'action qu'il exerce sur la terre ? Connais-tu les animaux ? Connais-tu tes animaux ?

39. Connais-tu la lionne, le corbeau, le chamois, l'onagre, l'âne sauvage, le buffle, l'autruche, le cheval, l'épervier, l'aigle ? Peux-tu répondre à tout cela ?

40. 10 Voici Béhémoth, que j'ai fait avec toi.

14 Il est le principe des chemins de Dieu. Il a été fait guide de son épée.

19 Qui pourrait le prendre en l'attaquant en face ?

20 Quant au Léviatan,

28 à son seul aspect, on est terrassé !

41. 12, 13 Son haleine brûle comme la braise, la flamme jaillit de sa gueule. Dans son cou réside la force, devant lui bondit l'effroi.

26 Il affronte tout ce qui est altier. Il règne sur tous les enfants de l'orgueil.

2 So kühn ist keiner, es zu reizen. Noch schlimmer wäre es, mir die Stirn zu bieten!»

Hiob bietet nun den Tieren in seinem Innern die Stirn.

Der Atem Hiobs und seine Wiedergeburt

42. 5, 6 Hiob: *«Vom Hörensagen nur hatte ich von dir vernommen; jetzt aber hat mein Auge dich geschaut. Darum widerrufe ich und atme auf, in Staub und Asche.»*

Hiob! (Thema 7)

12–15 Der Herr aber segnete die spätere Lebenszeit Hiobs mehr als seine frühere. Er besass vierzehntausend Schafe, sechstausend Kamele, tausend Joch Rinder und tausend Esel. Auch bekam er sieben Söhne und drei Töchter. Die erste nannte er Jemima, die zweite Kezia und die dritte Keren-Happuch. Man fand im ganzen Land keine schöneren Frauen als die Töchter Hiobs.

Finale

Hiob!

2 Nul n'est assez hardi pour le provoquer. Qui donc oserait me résister en face ? »

Job affronte alors ses animaux intérieurs.

Le souffle de Job et sa renaissance

42. 5, 6 Job : *« Mes oreilles avaient entendu parler de toi. Mais maintenant mon œil te voit. Je me condamne et me repens, sur la poussière et sur la cendre. »*

Job! (thème 7)

12–15 L'Éternel bénit les derniers jours de Job plus que les premiers : il eut quatorze mille brebis, six mille chameaux, mille couples de bœufs et mille ânesses. Il eut aussi sept fils et trois filles. Il donna à la première le nom de Yamima, à la seconde celui de Qetsiya, à la troisième celui de Qeren-Happoukh. Dans tout le pays, il n'y avait pas d'aussi belles femmes que les filles de Job.

Finale

Job !